



Nº ПІД ОПІКОЮ
ПРЕЧИСТОЇ ДІВИ
МАРІЇ ОДІГІТРИЇ

17 UNDER THE
PROTECTION OF
MOTHER OF GOD



CHURCH BULLETIN

April 23 – 2023 – 23 квітня
ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

Join us today
Sunday, April 23, 2023 for
our Easter Dinner - Sviachene.
The cost of the dinner is \$20.00.
Children under 12 are free.
Donations of baked goods
would be greatly appreciated.
There is an Easter Egg Hunt
for the children after the Liturgy.

Шукай і знайдеш ...
Seek and you will find



Свячене нашої парохії
відбувається сьогодні, 23 квітня
Пожертва \$20. Діти нище 12 – вільне.
Просимо принести печиво. Дякую
Перед тим зара по св. Літургії буде
для дітей «Шукання за писанками».

Nº
1
7
A
P
R
I
L
2
3
2
0
2
3



League of Ukrainian Catholics meeting – 4/20/2023



Here is how I
celebrated
EASTER



Stopping for dinner after the Liturgy for Holy Thursday in Rochester



Chess
Anyone?



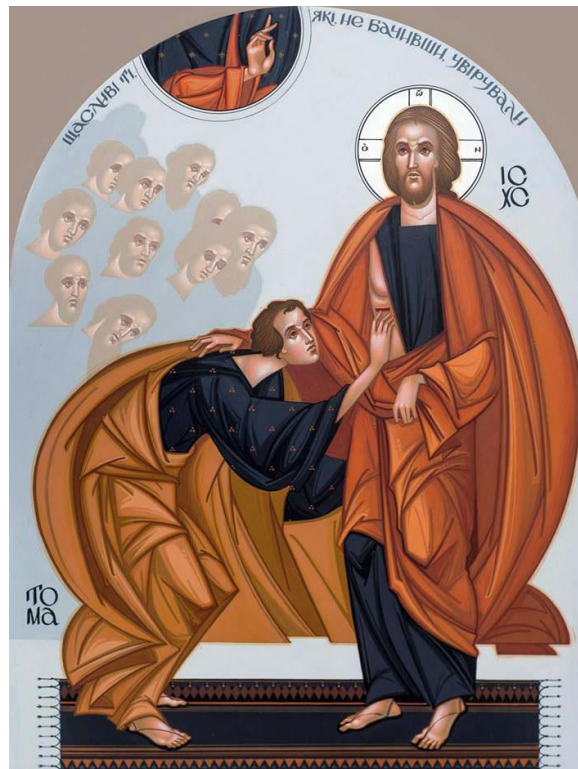
With Fr. James Augustyn and Mike Zawisky



Pani
Olia
Czmola
Extends
greetings
to all
Parishioners



Visiting
with
George
Borowiec
at his
Birthday



Св. Ап. Тома – St. Thomas the Apostle

ГОСПОДЬ МІЙ І БОГ МІЙ – MY LORD AND MY GOD!

За прикладом апостола Тома хай наша віра і любов завжди провадить нас до з'єднання з Христом, довір'я його любові і милосердю, вірності в різних обставинах життя, щоб саме в Ньому ми завжди бачили джерело свого справжнього щастя.

CHURCH BULLETIN

April 23 – 2023 – 23 квітня

ЦЕРКОВНИЙ ВІСНИК

LITURGICAL SCHEDULE



St. Nicholas Ukr. Cath. Church

Церква Святого Миколая
(Під Опікою П.Д.М.)

ПОРЯДОК СВ. ЛІТУРГІЙ

4:30 PM +Andrij Deneka (Family) **STREAMING**

23 квітня: Томина нед. **STREAMING**
10:00 AM +Роман Турик (родина)

April 23: Myhrbearing W. - мироносиць
No noon Liturgy

30 кв.: Н. мироносець **STREAMING**
10:00 AM +Андрій і Гертруд Дякун (родина Правак)

Monday, April 24 квітня, понеділок

7:00 AM Пилип Процик – Многая Літа

Tuesday, April 25 квітня, вівторок

9:00 AM +Roman Voychak (Terech Family)

Wednesday, April 26 квітня, середа

7:00 AM За постраждалих в Чорнобилі і Мир в Україні

Thursday, April 27 квітня, четвер

7:00 AM +Michael Reinard (Mary Ann DyBois)

Friday, April 28 квітня, п'ятниця

7:00 AM +Michael & Catherine Chort

Saturday, April 29 квітня, субота

7:00 AM +Sophie Sudyn (99th) (Betty Kitt)

10:00 AM +Emil Marc (Family) – 40th day

4:30 PM For Parishioners **STREAMING**
За Парохіян

April 30: S. of Paralytic – Н. розслабленого
No noon Liturgy

Eternal Light burns for
PEACE and VICTORY in UKRAINE



Вічне світло в честь Пречистої
Діви Марії горить за
Постраждалих в Чорнобилі та за
МИР в Україні і ПЕРЕМОГУ

Christ is Risen! Indeed He is Risen!
Христос Воскрес! Воістину Воскрес!

Перехід УГКЦ в Україні на новий стиль – для нерухомих свят
З 1 вересня 2023 року, з початком нового літургійного року, Українська Греко-Католицька Церква в Україні переходить на новий стиль для нерухомих свят із збереженням чинної Пасхалії. Таке рішення ухвалив Архиєрейський Синод УГКЦ в Україні на 93-й сесії, що відбулася у Львові-Брюховичах 1–2 лютого 2023 року.

“Come and learn to create a Beautiful Ukrainian Pysanka – Ukrainian Easter Egg on Saturday, April 29, 2023 from 1 to 4 pm at St. Nicholas Ukrainian Catholic Church at 308 Fillmore Ave., Buffalo, NY 14206.



Price for the class is \$35.00 which includes the required materials-egg, dyes, beeswax, kistka (tool used for writing your Pysanka and a brief history of the Pysanka. Class is limited to 20 people from age range 12 and up.

Classes will be taught by
Master Pysanka Artist Irene Grassman with help from
Master Pysanka Artist Chrystyna Brown.

To sign up, please call Irene at 585-467-9830. Deadline for signing up is April 26, 2023.

Christina H. Arthurs, Attorney
716.853.5100 or carthurs@lippes.com
Estate Planning & Probate | Real Estate
Immigration | Corporate



Albany | Buffalo | Florida | New York | Toronto Area | Washington, D.C.
lippes.com

Attorney Advertising.
Prior results do not guarantee a similar outcome.

KARYCZAK'S

AUTOMOTIVE

995 ABBOTT ROAD • BUFFALO, NEW YORK 14220



COMPLETE AUTO REPAIRS / N.Y.S. INSPECTION • FOREIGN & DOMESTIC CARS • TRANSMISSION ADJUSTMENTS & REPAIRS • WHEEL ALIGNMENTS & TIRES • BATTERIES / AIR CONDITIONING & ACCESSORIES • MUFFLER & EXHAUST SYSTEMS •

TOWING SERVICE - ALL WORK GUARANTEED

822-1574 FAX 825-7428 827-8895

Proud to Support
St. Nicholas Ukrainian Catholic Church



Buszka Funeral Home
Director Peter D. Stachowski

2005 Clinton Street at S. Ogden, Buffalo New York 14206

(716) 825-7777 www.buszkafuneralhome.com

Another location at:

2085 Union Rd., West Seneca one block North of Clinton.

New spacious location fresh and modern facility. Onsite Chapel separate from large viewing rooms. Lower level has a new café plus reception hall for family use.

Сердечна подяка усім спонзорам!



Real Estate Services



Ask me about the 100% Money Back Guarantee!

JENNY PFEIFFER-NOWADLY
Licensed Associate Real Estate Broker

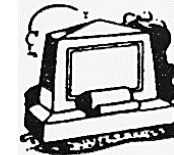
4909 Transit Road • Depew, NY 14043

Cell: 716.523.6693

Office: 716.656.8999 • Fax: 716.825.4911

jennypfeiffer@howardhanna.com

HowardHanna.com



PHONE 893-1025

Fusani &
Kuhn's Monuments, Inc.

2398 GENESEE ST.
BUFFALO, N.Y. 14225

ASK FOR TOM

Wilhelmina E. Klimeczko
Janine R. Klimeczko
Michael A. Klimeczko
Licensed Directors

Pietszak

FUNERAL HOME

Orlowski-Pietszak Funeral Home

www.Pietszak.com 897-2400

Continuing a Tradition of
thoughtful Personalized Service

806 Clinton St. 2400 William St.
Buffalo, 14210 Cheektowaga, 14206

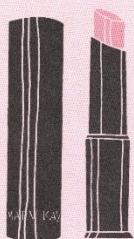
Thanks are extended to all Sponsors!

MARY KAY

The Best Times to Reach Me
Call me any time!
I look forward to hearing from you.

Ulana Scheidle
Independent Beauty Consultant

MARY KAY



3498 Stevenson Court
Wheatfield NY 14120
(716) 628-7882

uscheidle@verizon.net
www.marykay.com/uscheidle

EURO DELI AND GIFTS

www.eurodelisausage.com



LUNCHES & SANDWICHES SERVED DAILY

For All of Your Old World Favorite Products, Just Around The Corner. Stop In & Take a Look.

Many Varieties of:

Bologna • Salami • Fresh Polish Sausage • Head Cheese • Garlic Sausage • Smoked Fish
European Beer • Kefir/Butter • Condiments • Pierogi (Homemade) - Many Varieties
Smoked Sausages • Bacon (Bozek) • Canadian Bacon • Blood Kishka (Homemade)
Polish Hams • Caviar • Kvas Drink • Cheese • European Chocolates • Pickles/Tomatoes

4166 Union Rd., Cheektowaga, NY (In Airport Plaza) 630-0130
2321 Millersport Hwy. Amherst (Getzville Plaza) 688-1495



UKRAINIAN FEDERAL CREDIT UNION

УКРАЇНСЬКА ФЕДЕРАЛЬНА КРЕДИТНА СПІЛКА

Become a member of Ukrainian FCU and save money with lower rates on loans, make money with higher interest on your savings, and save time with our convenient online services!

PERSONAL & BUSINESS FINANCIAL SERVICES
SAVINGS & CHECKING ACCOUNTS | SHARE CERTIFICATES | MONEY MARKET | IRA | LOANS | MORTGAGES | VISA CREDIT & DEBIT CARDS | MONEYGRAM | INTERNATIONAL AND DOMESTIC WIRE TRANSFERS | ONLINE SERVICES | NOTARY PUBLIC | TRANSLATIONS | SCHOLARSHIPS | ПЕРСОНАЛЬНІ ТА БІЗНЕСОВІ ФІНАНСОВІ ПОСЛУГИ | ОЩАДНІ ТА ЧЕКОВІ РАХУНКИ | СЕРТИФІКАТИ | М.М | ПЕНСІЙНІ РАХУНКИ | ПОЗИКИ | КРЕДИТИ НА НЕРУХОМІСТЬ | ПЛАТІЖНІ КАРТКИ VISA | MONEYGRAM | ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ | ЕЛЕКТРОННІ ПОСЛУГИ | ПОСЛУГИ НОТАРІУСА | ПЕРЕКЛАДИ | СТИПЕНДІЇ

Buffalo Branch Ukrainian Home Dnipro 562 Genesee Street Buffalo NY 14204 (716) 847-6655 www.ukrainianfcu.org	Amherst Branch Ellicott Creek Plaza 2882 Niagara Falls Blvd Amherst NY 14228 (716) 799-8385 www.ukrainianfcu.org
Business Hours Closed Wednesdays, Mon., Tuesday, Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm	Business Hours Closed Mondays, Tuesday - Thursday 9:30 am - 5 pm Friday / ' 9:30 am - 6 pm Saturday / 9 am - 1 pm

Membership subject to eligibility.
Federally insured by NCUA.

DNIPRO ДНІПРО



Ukrainian Cultural Center
562 Genesee St. Buffalo, NY 14204 856-4476
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/DniproUkrainianCulturalCenter

Lounge is OPEN every Friday 5-9 pm.
Підтримайте Ваш Народний Дім

Українські Державницькі Організації Баффало
Організація Оборони Чотирьох Свобід України
Об'єднання Жінок Оборони Чотирьох Свобід України
Спілка Української Молоді

Запрошують Українську Громаду на Зустріч з

Олегом Медуницею

Провідник Організації Українських Націоналістів
Волонтер Територіальної Оборони Сумщини
Депутат Верх. Ради України 7ого та 8ого скликання



Відбудова України

Фонд Оборони України

Четвер, 4ого Травня, 2023

Коктейлі і перекуси 5:30

Зустріч з Громадою 6:30

Український Культурний Центр – Дніпро
562 Genesee Street – Buffalo, NY, 14204

Oleh Medunycia,
a former Member of the Parliament of Ukraine
is coming to Buffalo to speak to the Hromada.
He will speak only in Ukrainian.

St. John Maron Maronite Church – 2040 Wehrle Dr. Williamsville

St. John Maron Church cordially invites you to pray with us **The Seventh Annual International Holy Rosary** on Monday, May 1, 2023 at 7:00 pm. A reception will follow in the Cedars Banquet Facility. We will be honored to have you joining us and other Catholic Churches from the greater Buffalo area to pray the Holy Rosary and offer this beautiful tribute to our Blessed Mother.

With my sincere best wishes for a blessed Easter season, I remain

Sincerely yours in Christ,

Rev. Elie G. Kairouz, Pastor

Meat Raffle



Presented by

The Apollo Concrete Coatings
11 Day Power Play Team

Saturday, May 20th, 2023

Doors open at 6PM, First spin at 7PM.

Matthew Glab Post 1477

1965 Abbott Rd, Lackawanna, NY 14218

\$10 Admission

Beer and Soda is included with admission. Cash bar and pizza also available for purchase. Bring all of your favorite snacks. No outside alcohol allowed



All proceeds support the
11 Day Power Play

Meat Raffle on Saturday, May 20th, 2023 at the Matthew Glab Post on Abbott Rd. (Same place as our annual bazaar.) Doors at 6pm, first spin at 7pm. Tickets can be purchased from Stephen. All funds raised from the meat raffle, after expenses, will go towards the 11 Day Power Play Fundraiser.

If anyone who can't make it to the meat raffle would like to donate to the fundraiser, please see Stephen or you can donate online at:

<https://communityshift.11daypowerplay.com/sprocyk>

PROFESSIONAL COLLISION SERVICES & MORE

RED STAR

Nick Hurmak
OWNER
(716) 316-2540
Alexander Arutunian
MANAGER
(716) 578-8185

112 DELAWARE STREET
TONAWANDA, NY 14150
FAX: (716) 2601254
www.redstarautomotive.com



Altar Boys - Вівтарні Хлопці

Thanks are extended to all Altar Boys, who serve every Saturday and Sunday. God Bless you!

1. Bohdan Nazaruk (upper left)
2. Ruslan Darmograi (upper right)
3. Danylo Gurbacki (left)
4. John Paul Szczublewski (right)

John Paul is leaving us this school year. He will continue his education at RIT. Thank you, John Paul, for your service and congratulations!

Сердечна подяка Богданові, Русланові, Данилкові та Іванові Павлові за їхнє служіння при Пристолі. Хай Господь благословить Вас своїми щедрими ласками!



- **CHURCH KITCHEN is now CLOSED**
Check with us later.
- Thank you for your help and patronage!
- Thanks are extended to all volunteers!
- Coffee Hour - Usually Every Sunday after Liturgy in Church Hall.

See you there!
HAVE A BLESSED DAY!!!

TOP'S GIFT CARDS:

Please help us raise money for our Church by purchasing Top's Gift Cards from us. If you buy in Tops anyway, why not help. You do not lose or gain anything by doing this, but our Church will benefit greatly. We receive back 5% of your spending. To take advantage of this program, call the rectory. Thank you and God Bless!

Please note: You can purchase gasoline with this card at Tops Gasoline Station.



Ukrainian American Freedom Foundation
501C3 Tax Deductible Charity accepting donations.
Renovate Dnipro  **Humanitarian Aid to Ukraine**

UAFF-Dnipro 562 Genesee St. Buffalo, NY 14204
www.UkrainiansOfBuffalo.com
facebook.com/UkrainiansOfBuffalo.com
(716) 847-1281

Організація Оборони Чотирьох Свобід України
ODFFU – Buffalo, NY – Branch # 22
Emil Bandriwsky, President

CHURCH BULLETIN is published weekly.
Deadline for information is Friday Evening.
ЦЕРК. ВІСНИК видається тижнево.
Інформації подавати до четверга вечора.

SAINT NICHOLAS
UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH
УКРАЇНЬСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА
СВЯТОГО МИКОЛАЯ
(ПІД ОПІКОЮ ПРЕЧИСТОЇ
ДІВИ МАРІЇ ОДІГІТРІЇ)

Par. E-Mail: - stnbuffalo@gmail.com
Web Page: - <http://www.stnbuffalo.com>
Dioc. Web: - <http://www.stamforddio.org>

308 Fillmore Avenue, Buffalo, N. Y. 14206
Rectory: (716) 852-7566
Fax: 855-1319
Kitchen: 852-1908

➔ **In Emergency call: (716) 830-3920**
Fr. Robert Moreno: (716) 462-7085

Confession: Before Liturgies
Сповідь: Перед Св. Літургіями
Baptism: By appointment
Хрещення: За домовленням *
Marriage: Contact 6 months in advance
Вінчання: Голоситися 6 місяців скорше

Religion classes – Релігійна Програма
See bulletin for scheduled dates.

Ministry to the sick – Опіка над хворима
Family members should call the Rectory
Родина повинна повідомити священика

IN EMERGENCY CALL ANY TIME
В разі потреби завжди можна закликати
V. Rev. Marijan Procyk, pastor

Please call if you are hospitalized, homebound and need a priest.
Просимо закликати якщо ви у лічниці, або приковані до ліжка!

Рік патріарха Любомира Гузара «для відбудови, віднови та перемоги України»



У неділю, 26 лютого 2023 року, у 90-річчя від дня народження блаженнішого Любомира Гузара, під час Божественної Літургії в Патріаршому соборі Воскресіння Христового в Києві Отець і Глава УГКЦ Блаженніший Святослав, виконуючи рішення 93-ї сесії Архиєрейського Синоду УГКЦ в Україні, урочисто проголосив в УГКЦ в Україні Рік патріарха Любомира Гузара «для відбудови, віднови та перемоги України».

Проголошуючи 2023 рік Роком патріарха Любомира, Блаженніший Святослав наголосив на важливості не просто вшанувати його пам'ять, але прислухатися до слова й мудрості. Позаяк, за його словами, блаженніший Любомир, як новітній український кобзар, наспівав українцям цілий епос миру та любові, тому що бачив силу й майбутнє України.

Глава УГКЦ зазначив, що цей день є гарною нагодою віднайти той скарб, який має Церква й український народ, який розкриває наше справжнє «я», а серце сповнює миром і любов'ю.

«Сьогодні ми дякуємо Господу за те, що подарував нашій Церкві та нашому народові великого українця, великого батька й учителя нашої Церкви — блаженнішого Любомира Гузара. Ми сьогодні святкуємо 90-річчя від дня його народження», — сказав Отець і Глава УГКЦ.

«Я собі згадував: чи блаженніший Любомир колись на когось ображався? На тих, хто його критикував, хто, можливо, не до кінця оцінив і зрозумів, він завжди виливав повноту своєї

поваги і любові. Ми можемо сказати, що він, як той незрячий кобзар, був наділений Богом даром прозорливості, даром бачити серце України і своїм бархатним баритоном умів грати на струнах серця кожного з нас», — поділився спогадами Предстоятель.

«Він вірив у перемогу України над будь-якими агресивними сусідами. Він вірив і так нас учив, що нищення, ненависть, смерть ніколи не мають останнього слова. Він нас учив невтомно відбудувати й будувати. Він умів відбудувати душі своїх духовних дітей. Дякую Господу Богові, що ще будучи молодим семінаристом, я міг мати його своїм духовним отцем. Він нам залишив стратегію відбудови України як вільної і незалежної європейської держави. Думаю, цілком не випадково Господь Бог дарує нам його 90-річчя саме цього року, який для нас має стати роком перемоги України в несправедливій війні, роком відбудови держави», — наголосив Блаженніший Святослав.

Також Глава Церкви зауважив, що сьогодні крипта собору, у якій перебуває гріб блаженнішого Любомира, є для багатьох молодих людей місцем сили, яка дає надію.

«Тому сьогодні зачерпнімо цієї сили. Слухаючи його слово про те, що означає бути справжньою людиною, вільною людиною, слухаючи його мрію про вільну, соборну й незалежну Україну, наберімося сили перемагати, будувати навіть тоді, коли хтось руйнує, бо він нам сьогодні каже: „Перемагає той, хто несе життя, а не смерть“. Перемагає той, хто вміє вижити навіть тоді, коли інші хочуть забрати нам право на життя», — зазначив Патріарх.

«Сьогодні просимо: блаженніший Любомире, заспівай нам пісню миру і любові! Поможи нам віднайти те життєдайне джерело Божественної сили, яке Господь Бог уклав у серце України. Нехай твоє слово, Боже слово про мир і любов, буде скарбом нашого серця. Цього року як новітній Мойсей нашого народу поведи нас до перемоги миру над війною, а любові над ненавистю», — звернувся словами молитви Блаженніший Святослав до свого великого попередника.

Глава УГКЦ у 61-й тиждень повномасштабної війни: Наше розп'яття є шляхом до нашого воскресіння

Христос воскрес!

Дорогі у Христі брати і сестри, Україна переживає ось уже 61-й тиждень великої повномасштабної війни, яку приніс на нашу землю російський окупант і агресор. Але Україна святкує Пасху. Україна святкує відчуття своєї перемоги, тому що в Україні, між нами, в тілі українського народу воскрес наш Спаситель. І ми сьогодні радісним серцем і устами серед тривожних обставин кажемо на цілий світ: Україна стоїть, Україна бореться, Україна молиться!

Це вже вдруге нам доводиться святкувати Пасхальні, Великодні свята в умовах війни. Цього року ці військові обставини особливо накладають свій відбиток на наших святкуваннях. Тому що тривога не покидає суспільство. Ми були попереджені, що зокрема на Великодні свята є найбільша небезпека масованих ударів з боку російського агресора по містах і селах. Зрештою як це було також і минулого року. Навіть обстрілювалися кладовища, куди віруючі люди прийшли, щоби поминати у воскресному часі своїх покійних.

Ворог не полишає жодної нагоди, щоб нанести якнайбільшої шкоди, найбільшого болю, найбільшого руйнування нашому народові і нашій державі. Також ворог не полишає все для того, щоби використати релігійний аспект життя українців для дестабілізації внутрішнього миру нашої Батьківщини. Ми бачили різні провокації в тому часі. Але так, як Христос смертю на хресті знищив силу диявола, так Його сила воскресіння сьогодні переможно вносить надію на мир, на краще майбутнє в серця українців.

Святкуючи Пасху в умовах війни, ми що раз то глибше розуміємо, що розповідь Євангелія про страждання, хресну смерть і воскресіння Христа — це історія не тільки про нього. Це є дійсність,

яка відкриває історію і нас в обставинах війни. Ми знаємо, що Україна пройде свою Страсну седмицю. Україна, яку розпинають, пройде цей час страждання і випробування. Ми знаємо, що розп'яття не є вічне. Воно є ключем до воскресіння. І тому для нас сьогодні це пасхальне таїнство промовляє по-особливому.

Сьогодні ми можемо сказати, що ми залікуємо усі наші рани, бо Христос воскрес. Сьогодні ми віримо і знаємо, що ми відбудуємо наші міста і села, які зруйнував російський окупант. Бо Христос воскрес. Ми знаємо і віримо, що ми зможемо вистояти у тій нерівній борні, ми зможемо вистояти і перемогти у цій війні. Ми знаємо, що всі діти України, які сьогодні розсіяні по багатьох країнах світу як біженці, вернуться додому за пасхальний стіл в Україні. Бо Христос воскрес.

Ділимося з вами, дорогі брати і сестри, пасхальною радістю з України. Усім вам, які мене чуєте сьогодні, зичу великої небесної радості. Радості, яка йде не від людей, а від Бога. Зичу вам пережити цей подих воскреслого Христа, який до своїх учнів, переляканих, закритих за дверима страху, крізь замкнені двері прийшов і каже їм: Мир вам! Нехай цей мир Христовий огорне, надихне, підніме кожного з нас.

Благословення Господнє на вас, Його благодаттю і чоловіколюб'ям завжди нині і повсякчас і на віки вічні. Амінь.

Христос Воскрес! Воистину воскрес!

Our crucifixion is the way to our resurrection: Head of the UGCC in the 61 st week of full-scale war

We know that Ukraine will go through its Holy Week. Ukraine, being crucified, will go through this time of suffering and trial. His Beatitude Sviatoslav, the Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, said this on the 61 st week of the full-scale war brought to our land by the Russian aggressor.



But Ukraine celebrates Easter, and today we speak with joy and hope to the world amidst disturbing circumstances: Ukraine stands, fights, and prays!

The Primate noted that this is the second time we have had to celebrate Easter in a time of war. These military circumstances mainly affect our celebrations this year because anxiety does not leave society.

“The enemy seizes every opportunity,” said the head of the church, “to inflict the greatest harm, the greatest pain, the greatest destruction on our people and our state. The enemy also never misses a moment to use the religious aspect of Ukrainian life to destabilize the internal peace of our homeland.”

As we celebrate Easter amid war, the spiritual leader notes, we understand more and more deeply that the Gospel’s story of the suffering, death on the cross, and resurrection of Christ is not only about him. It is a reality that reveals the history and us in the circumstances of war.

“We know,” he says, “that crucifixion is not eternal. It is the key to the resurrection. Thus, this Easter mystery speaks to us today in a special way.”

“Today, we can say that we will heal all our wounds because Christ is risen. Today we believe and know that we will rebuild our cities and villages that the Russian occupier destroyed because Christ is risen! We know and believe that we will be able to withstand this unequal fight, and we will be able to withstand and win this war. We know that all the children of Ukraine, who are now scattered in many countries of the world as refugees, will return home to the Easter table in Ukraine. For Christ is risen,” His Beatitude Sviatoslav emphasized.

“From Ukraine, we would like to share our Easter joy with all of you, dear brothers and sisters. May your hearts be filled with heavenly joy emanating not from earthly things but God Himself,” the spiritual leader wished all the faithful and people of goodwill.



“The Savior reminds us today that Ukraine has always been and always will be, for He is present in Ukraine”: Head of the UGCC on Easter

Today we feel, especially we Ukrainians that the story of the death and resurrection of Christ is not only about Him. It is also about each of us. His Beatitude Sviatoslav, the Father and Head of the Ukrainian Greek Catholic Church, said in his Easter sermon at the Cathedral of the Resurrection of Christ.

“The news that Christ is risen,” said the Head of the Church, “astounds people of all times and all nations — it astounds heaven, earth, and hades. That is why it was such a wonder for the myrrh-bearers to meet the Risen One — the Risen One whom they wanted to touch as a dead person; instead, they saw the Source of life.”

The Primate believes that by the power of the resurrection, a man finally begins to feel free from sin and death. Today, man ridicules death and ridicules hades.

“Today, our Lord,” says His Beatitude Sviatoslav, “reaches out His life-giving right hand, pierced by the crucifixion, to touch each of us. Today, in this feast, He touches the wounds of our weeping, devastated Ukraine. Christ touches the wounds that we carry on our bodies today, the ever-growing pain that Christ touches with his life-giving right-hand today.”

“This life-giving right hand, pierced by the crucifixion, touches the tears, pain, suffering, wounds, and even death that we go through and see every day in our destroyed cities and villages. As the Savior tells us today, ‘Ukraine was, is, and will be, for I am in Ukraine! I am your life force. I will lead you to life and resurrection,’” said the Head of the Church.



On this day, His Beatitude Sviatoslav emphasizes that we not only believe but know that we will heal all our wounds because Christ is risen! We will rebuild all our destroyed cities and villages, which will be even better than before because Christ is risen!

“Today, we see and know that the power of the victorious Christ is, and will continue to be, the life force of the Ukrainian people. This power will give us the strength to triumph over those who seek to deprive us of our right to life and existence. And we will defeat him because Christ is risen!” said the Primate.

“May the resurrected Christ, who gave his disciples joy and peace, today give us such a long-awaited fullness of life in peace for our long-suffering Ukraine!” the Primate wished the faithful and all people of goodwill.

The UGCC Department for Information

«Крижевецька єпархія і далі духовно піклуватиметься про всіх, хто потребує»

У неділю, 16 квітня, у м. Крижевці (Хорватія) українці разом із хорватами відсвяткували Пасху. На пасхальну Архиєрейську Божественну Літургію зібралося 600 українців. Моління очолив єпископ Крижевецької єпархії для греко-католиків Хорватії, Боснії і Герцеговини та Словенії владика Мілан Стіпіч. Після Божественної Літургії й освячення пасхальних кошиків хорвати приготували спільний обід для всіх. Відтак відбулася духовна програма з українськими гаївками.

У великодньому посланні владика Мілан закликав усіх своїх вірних до щирої молитви за мир у світі, особливо в Україні.

«Постараймося бути солідарними зі страждальниками й вигнанцями з України. Наша єпархія багато вклала старань і зусиль у харитативну допомогу жертвам війни в Україні та Хорватії. Ми дякуємо Богові й добрим людям за допомогу», — сказав єпископ Крижевецький.



«Користаючи з нагоди, вітаю сьогодні всіх вірних, які зараз перебувають на території нашої єпархії в Хорватії, Словенії, Боснії та Герцеговині. Ви — наші улюблені брати та сестри, і ми розуміємо ваші страждання й муки. Ми радіємо, що ви добре інтегрувалися в наше суспільство та приймаєте активну участь у духовному й літургійному житті нашої Церкви.»

The UGCC Department for Information